

F O A I E

pentru

minte, inimă si literatură.

No. 11.

Luni, 17. Martie

1847

Биография митрополитълѣ Молдавіеі Beniamin Костаке.

Фаміліеа Костъкеаскъ коборито̀ре дѣн ворникъл Болдър, зѣл дѣн іроіі лѣ Стефан чел mare, *) есте зна дѣн ачеле маі аптѣе декът мѣлте алте фаміліі венетѣе де ері де алаѣаіері, каре тотъші се пѣтеск акът веки патриоате ші се дѣкоардъ се ворвеаскъ деспре нище стрътоші, акъ-рор чепъші Dămnezeș шіе дънъ кѣте мѣрі ші дѣрі се аѣл децѣртате де дѣрішора поастрѣ.

Кънд каста стрѣнъ оплошѣт дѣн прѣципате дѣрѣчѣеа прѣн тоате мѣжлоачеле не веки воіері пѣтѣхѣтени ші се кѣдѣра не рѣнеле лор, атѣчѣеа дѣбъ треі фаміліі, де вое де невое, аѣ кѣзтат се дѣкее кѣскріі кѣ стрѣніі ші сѣ се скапе де сѣрта де опѣнкарі, ла каре аѣ ажънс кофѣрадіі лор. Кѣ ачест мѣжлок ші фаміліеа Костъкеаскъ аѣ ісѣвѣт ші пѣстра пѣпъ дѣн зѣлеле поастре ранѣл стрътошеск.

Митрополитъл Beniamin Костаке саѣ пѣскѣт дѣн Декетвріе авѣл 1768 ла сатѣл

пѣрѣнтеск Рошіеі, прѣимѣнд пѣме дѣн во-тезѣ Васіліе. Чѣі дѣтѣ ані аї прѣвѣчѣіе еаѣ петрект дѣн монастѣрѣле Сѣкъл ші Пѣтна, зѣде прѣвѣсісерѣ пѣрѣндіі сеі де спаіма пѣвѣлѣреі не де о парте а армателор рѣсіене сѣвт команда кнеазѣлѣ Галігѣн, ші не де алта а оарделор де спахѣ ші іанічері, дѣн рѣсвоіѣл дѣнтрепрѣнс атѣчѣеа дѣнтре Рѣсіеа ші імперіеа отоманъ. Дъпъ дѣкѣіереа пѣчѣі саѣ статорѣнічѣт кѣ пѣрѣндіі сеі дѣн Іаші, дѣн прѣчѣнъ кѣ ашъ-зареа дела Рошіеі — ка маі мѣлте алте сате ші ораше, се преѣкѣксе дѣн чепъшѣ.

Не атѣчѣеа поѣл Domn Grigorie Гіка дѣнфѣндасе дѣн монастѣреа Треі-іерархі катѣдрѣ де лімба еліпъ, зѣде саѣ прѣгѣтѣт маі мѣлді бѣрѣаді, каре аѣ лѣкрат пѣнтрѣ лібертатеа Грѣчѣі ші дѣнтре каре ші асѣзѣі жоакъ зѣні роле не счѣна Атѣнѣ.

Сѣвт domniea фанаріоділор лімба ро-мѣрѣ дѣн прѣнципате сѣ іnterісе де ал доі-леа; дѣлсѣ асѣдѣатъ ка сѣ деа лок лімбаі грѣчѣшѣ, прѣкѣт маі дѣнаіnte дѣдѣсе челеі словене. Тоате рапоартеле, тоате сѣплѣ-челе, тоте актеле каре зѣрна сѣ се дѣлѣ-цѣошезе ла Domn саѣ ла дѣрѣгрѣденіі дѣн-пападі ічі коло прѣн постѣрі, сѣ череа пѣ-маі декът сѣ фіе дѣн лімба грѣакъ. Дѣн іnстанціі, дѣн салоане ка ші дѣн вісерічі

*) Bezі спіца ачестѣі фаміліі пѣвѣлкатъ де D. Мѣлінескъ, ка сѣлѣмент ла фѣаіе Nr. 19 дѣн а. 1842.

вѣата лѣмъ ромънъ се ісгонѣа асѣа, дѣ-
кѣт чеі че нѣ щѣа ромѣіка (греака) ера
прівіді дѣтокѣа кѣм сѣпт прівіді асѣзі
чеі че нѣ кѣоок лѣмѣа франѣзъ. Пѣ-
мѣптепѣі десѣдѣждѣіді кѣ тропѣа патріеі
лор ва ретѣпѣа пе totdeаѣна де кліропо-
тіе ші де ківернісалъ лѣкѣиторілор дін
Фанар, кѣлеѣа де пе дрѣмѣрї пе тоѣі ве-
петічіі, тоѣі кѣлѣгрїі трекѣді де песте
Дѣпѣреа кѣм о дат Дѣмнезеѣ, ші дѣ мѣ-
пеле лор дѣкредѣнда крѣдѣреа ші едѣка-
діеа фїлор лор.

Асѣа ші мїтрополїтѣа Beniamin дѣ-
пѣ че пѣ λουπότατος дѣ доі треі апі дѣ де-
прїсесе се кѣоаскѣ вїнішор дѣла алѣа
пѣлѣ ла омега, фѣ дат апоі дѣ шкоала
дін Треі-іерархі, вѣде п'аѣ пѣтѣт зрѣа кѣр-
сѣа дѣвѣдѣтѣреі дѣкѣт пѣлѣ дѣ domnїеа
лѣі Константїн Морѣз, пѣптрѣ кѣ пе а-
тѣпчі сістѣа фїлософїлор че парадосе ера
де а вѣрѣ кѣ фаланга*) картѣа дѣ капѣ-
теле копїлор, ші пѣптрѣ кѣ дѣнтре посѣде-
рїеа де стрѣні, фїі пѣмѣптепѣлор аѣа а
сѣферї фелїтрїмі де пеажѣпсѣрї ші прїго-
пїрї, де ші шкоала се цїнеа кѣ кѣлѣѣа
патріеі. Дѣчі фїіторѣа мїтрополїт дѣтрѣ
о поапте дѣпревѣл кѣ пѣ алт колѣг ал
сѣѣ, ал кѣрѣа пѣте акѣм деокамдатъ сѣп-
тем невоїді ал ретѣчѣ, аѣ фѣдїт кѣ скоп
де а мерѣе дѣ монастїреа Neamдѣ ла ста-
редѣа Паїсіе, десѣре кареле азїсе ворѣп-
дѣсе, ші а се хѣрѣзі вїеѣї монахїчѣсї.
Дѣпѣ о кѣлѣторїе остенїгоаре, амвїі шко-
лерї а дѣа пѣпте гѣздѣнд ла пѣ жїтарїѣ**)
дін сатѣа Волїптіреѣї дїнѣтѣа Романѣ, а
дѣа зі мїтрополїтѣа Beniamin се трезі фѣрѣ

содѣа сѣѣ шї фѣрѣ moneda шї стрѣїдіе
че аѣа кѣ сїне.

Дѣ окїі копїлор тоате се пар маї
вїі дѣкѣт дѣ аї оаменїлор трекѣді прїп
фок шї прїп апѣ; прїп зрѣаре, фанѣа сѣе-
лератѣлѣі сод пѣмаї дѣкѣт дѣ пѣтрѣссе
пѣлѣ ла дѣкрїмі. Жїтарїѣа дѣвѣшоет де
пѣлѣсетеѣе пѣрѣсїтѣлѣі копїл, л'аѣ опрїт
лѣогъ сїне дѣнтревїндѣндѣа песте вѣрѣ
дѣ лѣкѣрѣа кѣмпѣлѣі, дѣпѣ че маї дѣпайте
л'аѣ десѣрѣват вїнішор де хѣпеле воїереѣї
чеі маї ретѣсесерѣ. Жїтѣрїѣа ера о фетее
кѣртігоаре, о фетее кареїа пѣі маї пѣтеа
їнтра нїме дѣ воїе; де кѣте орї се чѣдеа
пе варѣатъ сѣѣ тревѣеа сѣ се ресѣвѣе пе
копїл. Дѣ тоате попдіе де тоампѣ дѣ
прїмітеа дѣ огоареле лѣкѣиторїлор се фѣре
попѣшої, дѣ тоате зімеле дѣ мѣчѣеа кѣ
топїреа кѣпїеї, пѣлѣ кѣнд аѣ дѣчетат
тоѣ лѣкрѣа кѣмпѣлѣі шї сѣѣ дѣчепѣт дѣ-
геѣдрїе де іарпѣ; атѣчѣеа гол шї дескѣлѣд
кѣм се гѣсі, л'аѣ гонїт дін колїва лор.
Фїіторїѣа мїтрополїт аѣа оаре каре мїчі
дѣчепѣтѣрї шї дѣ лѣмѣа ромънъ дѣкѣ
дін каса пѣрїптеаскѣ; кѣпоѣеа де рост
кѣтеѣа тропараше шї конѣаче де дѣ-
кїпѣчѣе, дѣкѣт і сѣѣ пѣрѣт кѣ поате фї
тревѣпчос ка дѣскалѣш ла вїсерїкѣда дін
сат. Аѣеастѣ idee л'аѣ дѣndemnat сѣ се
дѣфѣдошеѣе преотѣлѣі де аколо, кареле
дѣ прїмі кѣ драгосте лѣогъ сїне, дї дѣдѣ
пѣ сѣкѣтѣлѣш шїа дѣкѣлѣдѣ кѣ опїпчі дѣ-
тревѣпдѣндѣа дѣ слѣжѣа са. Дѣпѣ врео
дѣѣ лѣпї немерїнд дѣ Волїптіреѣї вѣл дін
трїміпїї дѣла каса пѣрїптеаскѣ, л'аѣ дѣс
кѣ сїне ла сатѣа Прїгоренїі дїнѣтѣа Кѣр-
лїгѣтѣреї, шї скїмѣвѣндѣїсе хѣпеле, де а-
коло сѣѣ трїміс прїп Іашї ла каса пѣрїп-
теаскѣ дін Рошїечі.

*) Дѣ фелїѣ де вѣтае ла тѣлѣе.

**) Жїтарїѣ се пѣмѣе пѣзїторїѣа холѣлор.

Тотdeauna дусъ череа ла пъринді сеі днвоіре де а се кълзгърі ши тотdeauna черереа і се днфрзнта. Пъль кълд нашъса, логофетеаса Елена Катарциѣ аѣ ісвѣтїт прїн мѣлтъ стървїндъ а дндвїлека пе пърїндї ла дорїнда копїлѣлї; ши атвѣчї фїторъл мїтрополїт фѣ трїїмаїс да епїскопїеа де Хѣшї, тнде дѣпъ о скъртъ петречере саѣ кълзгърїт кѣ пѣме де Veniamin, ши саѣ хїротонїт діакон ла а. 1784 де мїтрополїтѣл Іаков Стамате, кареле пе ачеле тїмпѣрї се гѣсї епїскоп арѣтатеї епархїї. Кѣ прїлежал mazїліеї (детронърїї) Domnѣлѣї Александрѣ Маврокордат мергънд Veniamin днпревѣль кѣ епїскопѣл ла Іашї, саѣ днскърчїнат де мїтрополїтѣл Леон кѣ архїдіаконїеа мїтрополїеї, ши ла 26. Септ. 1788 саѣ хїротонїт преот ши саѣ днскърчїнат кѣ постѣл де mare еклїсарх.

Пе атвѣчеа графѣл Романцов стървїнд съ се деа ваканта егъменїе а монастїреї с. Spiridon тнї кълзгър грек, архїmandрїтѣлѣї Zaharia, кареле дн рѣсвоїлз зрмат маї днїante кѣ поарта слъжїсе ла флотъ сѣпт команда графѣлѣї Орлоф, епїтропїї ка съ пѣ се компромїтъ дн окїї днпалтеї пордї кѣ амплоеазъ дн патріе їнстрѣменте стрїеїне, саѣ грѣвїт пе о парте а рапортї графѣлѣї кѣ ачѣа егъменїе есте маї днїante окъпатъ ши кѣ пърїнтеле Zahariea съ аїбъ възътате а маї фїдогъдвїтор центръ алт прїлеж, їар пе де алт парте аѣ днтърїт ла 1789 пе пърїнтеле Veniamin де егъмен ла с. Spiridon. Прїлежїндъсе апої кърънд тречереа дїн вїагъ а мїтрополїтѣлѣї Леон, ши ретвїнд скапѣл вакант токмаї кълд дара съ афла днпърдїтъ днтре Австрїа ши Рѣсїа дѣпъ кърсѣл рѣлѣлї Сїретїѣ, кнеазѣл Потемкїн дн

знїре кѣ генералѣл Ласкаров, аѣ хїротонїт пе архїmandрїтѣл Гаврїїл *) кѣ тїтлѣ де епїскоп Лефко-полеос **), петрѣкъ дѣпъ їсторїе, пе времїле кълд векеа Басарабіе се стъпжнеа де domнїторїї Молдовеї, епїскопѣл Четвдїї алѣе, дїнтре чеїмалдї епїскопї аї дърїї, авѣа маї мѣлтъ протїе ла скапѣл мїтрополїеї; вѣпъ оаръ кѣм арѣ астълї епїскопѣл де Roman, ши дѣпъ кѣтева лѣпї днпърѣтеаса Катарїна лаѣ днтърїт де мїтрополїт. Днсъ, маї днїante де а їнтра дн фнкцїї днкеїндъсе пачѣа де Іашї, Domнѣл Александрѣ Морѣз еспѣдї пе нова мїтрополїт ла Константїнопол, ши адънареа алѣасъ ла скапѣл мїтрополїеї пе епїскопѣл де Хѣшї Іаков Стамате, ши ла скапѣл Хѣшѣлї пе пърїнтеле Veniamin, егъменѣл с. Spiridon, дн 27. Ізвїе 1792.

Днвѣпътъдїрїле че аѣ фѣкѣт дн вїсепїчеле епархїеї, вълндѣца, смеренїеа, вѣпътатеа ши активїтатеа че дн карактїза, фѣсеръ сїагърїле мїжлоаче прїн каре пърїнтеле Veniamin ла а. 1796, Ізвїе 1. саѣ алес епїскоп ла скапѣл Романѣлї, ши ла 15. Мартїе 1803 мїтрополїт Молдавїеї ши Сѣчевїї, архїеїскоп ши ексарх плаївїлор. Пе времїле ачеле крїтїче, трактателе де паче днтре Търчїа ши Рѣсїа сѣтѣпаѣ кѣрат пѣмаї кѣ пїще токмелї де armїctїcїе, петрѣкъ маї тотdeauna пачѣа ера днтре рѣпътъ. Асфел кѣ тотѣл тїмпѣрїѣ кърънд ши трактатѣл де Іашї, армателе рѣсїене аѣ пѣвѣлїт їаръшї де песте Ністрѣ, ши прїагъл Константїн Інсілантї окъпъ гѣвер-

*) Архимандритъ Гавріил ера ромѣн дїн Трансїлванїа.

**) Четатеа Алѣѣ, Акерманѣл.

пѣл амъндѣторъ принципателор. Шефѣи о-
щирѣмор немълдѣмѣдѣ де а прѣвѣ кърмѣ-
реа чѣвѣлъ дѣ мѣнѣме зѣвѣ фанариот, ко-
тѣрѣ пе воерѣи Молдовеѣ шѣ Валахѣеѣ, карѣи
пѣмаѣ декѣт ащѣрпѣрѣ о пѣрѣ дреапѣтѣ,
пѣдрѣапѣтѣ кѣтрѣ локѣрѣ маѣ дѣпалте, шѣ
кѣрѣнд принѣдѣл Имѣмантѣ фѣкѣ воеаж дѣ Рѣсѣа.

Дѣсвѣнѣрѣле шѣ фатрѣе ле воерѣмор пе
атѣпчѣ ераѣ дѣкѣ маѣ пѣтероасѣ; зѣнѣ цѣ-
неаѣ кѣ о парте, алѣдѣи кѣ алта, шѣ нѣчѣ зѣ-
пѣл, саѣ фоарте пѣдѣнѣи кѣ патрѣа.

Ачѣѣ карѣ аспѣра постѣрѣи шѣ тѣтлѣрѣ,
сѣ лѣнгѣшаѣ прѣн фѣлѣтрѣмѣ де трѣдѣрѣ, шѣ
черкаѣ сѣ шѣ агонѣсакѣ фолосѣрѣ дѣ парте
прѣн пагѣва алтор конпатрѣюдѣ шѣ рѣвѣа
патрѣеѣ.

Мѣлдѣмѣтѣ проведѣнѣеѣ черѣдѣи, кѣтѣва
шѣ трактателор карѣ неаѣ кѣзѣшѣвѣт дѣ
кѣтѣва есѣстенѣа индѣвѣдѣалъ сѣвт зѣтѣра ле-
дѣмор, кѣчѣ алтмѣнтрѣлеа, прѣн дѣпѣрѣ-
керѣме зѣнора, шѣ прѣн слѣвѣчѣвѣле алтора,
прѣн каломнѣле кѣ карѣ неаѣ стрѣкат шѣ
пе стрѣкѣт шѣ асѣзѣи зѣнѣ пе алѣдѣи, ам фѣ
цѣмѣт дѣделѣнѣг сѣвт волнѣчѣе шѣ пѣсѣгѣ-
ранѣдѣ. Дѣбъ перѣсоанѣ але кѣрѣора пѣтѣе
сѣвтѣм невоѣдѣи але рѣтѣчѣеа, пе маѣ дѣтѣ-
рѣндѣсѣ кѣтѣм сѣ се лѣнгѣшаскѣ шѣ сѣ се
рекѣманѣе пе лѣнгѣ пѣленѣпотѣнтѣл Про-
зорѣфскѣ, кѣ прѣлежѣл словѣзѣрѣеѣ зѣнѣ зѣказ
кѣтрѣ дѣванѣл цѣрѣи, пѣрѣж пе мѣтрополѣ-
тѣл Beniamin кѣ ар ста кѣ тотѣл дѣпрѣ-
тѣвѣтор порѣпѣчѣлор мѣнѣстерѣеѣ. Рѣшѣи дѣ-
сѣ шѣ пе атѣпчѣеа пе кѣнощѣеа кѣт сѣвтѣм
де статорнѣчѣи дѣн прѣндѣнѣтрѣле нѣостре, кѣт
кѣтѣпѣнѣм фѣещѣекарѣе шѣ пѣнѣл зѣнде трѣвѣе
сѣ се дѣнтѣеѣе зѣ шѣ се крѣазѣ. дѣн вор-
вѣле нѣоастре. Кѣ тоатѣ ачѣстѣ мѣтрополѣ-
тѣл Beniamin сѣ пѣхнѣи адѣпк де клеветѣ-
рѣеа чѣе ѣ саѣ фѣкѣт, шѣ маѣ апоѣ сѣ трѣсѣ

де зѣнѣ воѣе дѣн сказн ла а. 1807. Кѣ-
рѣнд мѣтрополѣтѣл Гаврѣил Трансѣлѣвѣнеаѣнѣ
аѣ трѣкѣт Нѣстрѣ шѣ аѣ окѣпат кѣ тѣтлѣ
де ексарѣ мѣтрополѣеа амѣелор прѣндѣ-
пате, пѣнѣтрѣ кѣ мѣтрополѣтѣл Валахѣеѣ дѣ-
пѣ дѣнчѣперѣеа рѣсѣвоѣзлѣ сѣ афла акѣтѣм фѣ-
дѣт ла Брашов кѣ маѣ мѣлдѣи воѣерѣи, шѣ
Beniamin дѣн монастѣреа Neamѣдѣ, зѣнде аѣ
рѣтѣас пѣнѣл ла пачѣеа дѣн а. 1812, кѣнд
саѣ кѣемат ѣарѣшѣи ла сказнѣл мѣтрополѣеѣ
де Домпѣл Скарлат Калѣмах, шѣ де адѣ-
парѣеа ошѣдѣаскѣ. Дѣла а дѣва сѣвѣре а мѣ-
трополѣтѣлѣ Beniamin пе сказн, пѣнѣл ла
а дѣва рѣтраѣере, саѣ маѣ вѣне пѣнѣл ла трѣ-
чѣреа са дѣн вѣаѣдѣ, прѣкѣт матѣрѣеа сѣвт
маѣ пѣтѣроасѣ, прѣ атѣта сѣвт шѣ маѣ а-
невоѣе де ворѣвѣт; пѣнѣтрѣкѣ де аѣчѣи дѣнѣн-
те ла тотѣл пѣстѣл ар трѣвѣи сѣ пе дѣпѣлнѣм
кѣ зѣнѣле перѣсоанѣ инѣфлѣзѣнте дѣкѣ. Асѣел
пе мѣрѣдѣнѣм деокѣмдатѣ а дѣкѣеа вѣогра-
фѣеа кѣ тотѣл пе скѣрт, кѣ адекѣ ла 18-
Jan. 1842 мѣтрополѣтѣл Beniamin шѣ аѣ дат
дѣмѣсѣеа шѣ саѣ рѣтраѣс дѣн монастѣреа Сла-
тина, зѣнде аѣ пѣтрѣкѣт пѣнѣл ла 18. Дек.
1846, кѣнд саѣ трѣкѣт дѣн вѣаѣдѣ.

Opinia пѣвлѣкѣ, дѣнтрѣ алтѣле, дѣ пѣ-
стрѣазѣ адѣпкѣ рекѣнощѣнѣдѣ пѣнѣтрѣ дѣ-
флорѣреа лѣтератѣрѣеѣ ромѣне, шѣ пѣнѣтрѣ
прогрѣсѣеле инѣстрѣкѣдѣеѣ пѣвлѣчѣе; шѣ дѣн а-
дѣвѣр, пѣтѣроасѣеле традѣкѣдѣи инѣтерѣсанѣте,
зѣнѣле пѣвлѣкатѣе, алтѣле манѣскрѣпѣте де-
пѣсѣе дѣн вѣвѣлѣотѣеа сѣмѣнарѣеѣ Beniaminъ,
дѣн монастѣреа Слатѣна шѣ пе аѣвѣреа, про-
фѣсѣорѣи прѣгѣтѣдѣи, прѣн зѣнѣверсѣтѣдѣи стрѣеѣне
кѣ мѣжлоачѣеле сѣале, довѣзѣле чѣе аѣ дат ка
епѣтрон шкоамѣелор пѣвлѣчѣе шѣ ка фѣвѣда-
тор шѣ епѣтрон сѣмѣнарѣеѣ, дѣсѣвѣлѣск рѣвѣна
чѣе лѣдѣсѣфлѣдѣа пѣнѣтрѣ пропѣшѣрѣеа шѣ
кѣлтѣра пѣдѣеѣ.

Кът съ атинце апої пентрѣ вѣсерікѣ, мѣтрополѣтѣл Beniamin аѣ фост зник дн фелѣл сеѣ, аколо фѣше-чѣне дн кѣпошеа къ есте кѣар ла локѣл лѣї.

Сѣгѣра слѣвѣчѣне че і се пѣте атрѣ-вѣї есте къ аѣ фост преа бѣп, преа дн-крѣзѣтор. Кѣ жѣдека не фѣе че вѣлне дѣ-пѣ ипѣма са, іар нѣ дѣпѣ а вѣлпѣї; вѣ авѣ непорочѣреа а фѣ тотѣаѣна рѣѣ днкрѣжѣ-рат, шѣ къ кѣдѣва аѣ фѣкѣт авѣзѣрѣ днсе-мпѣтоаре съвт зѣврѣреа лѣї, компромѣтѣн-дѣл шѣ днѣплекѣндѣл днкъ ла зѣле фѣатѣрѣ кам некѣвѣїте; днсъ се шѣе къ ачѣастаї соарта тѣтѣроп оатенѣлор кѣрадѣ ла сѣфлет де а фѣ вѣпѣтѣма дншелѣторѣлор. Шѣї атрѣвѣаѣзѣ мѣтрополѣтѣлѣї Beniamin кѣтева грѣшелѣ полѣїче, ла каре нѣ тре-вѣе съ не грѣвѣм дндатѣ а аплаѣда, пѣпѣ нѣ ле вом жѣдека маї днтѣї къ серѣосѣ-тате. Дн днвѣновѣдѣск пентрѣ тѣчереа са ла пачеа де Вѣена, кѣнд дѣн протѣвѣ съ шѣе кѣм аѣ прѣгѣтѣт ел атѣпчѣї, съ трѣмѣтѣ не спатарѣл Kazimir кѣ рекламатѣїа дѣрѣїї, шѣ се шѣе іарѣшѣ анѣме каре воерѣ іаѣ стѣтѣт днпрезѣпѣ къ Домѣл пѣдекѣ, кѣ кѣвѣнте къ съ фѣїеск а нѣ жѣгнѣї прѣп асе-менеа пас нѣ шѣїѣ не чѣне.

Дн днвѣновѣдѣск пентрѣ днпѣртѣ-шѣрѣле ла револѣдѣїа грѣчѣлор, ла каре дн-съ нѣаѣ лѣват алѣтѣ парте де кът къ аѣ а-гѣстѣїт артеме лор. Шѣї е преа сѣмплѣ де днцелес къ нѣ пѣтѣа фаче алѣмпѣтре-леа, кѣнд днсъшѣї Домѣл ста дн фрѣн-теа етерѣїеї, шѣ кѣнд знѣї воерѣї, дѣн поїї молдовенѣї, грѣвѣрѣ ашѣ аїна кокѣрѣїле шѣ ашѣ да тѣна кѣ кол-націоналѣї Дѣвѣїлор сале. Шѣї апої чѣне ера атѣпчѣї дн старе съ пѣтѣрѣндѣ зшор вѣлѣл каре аскѣндѣа аѣвѣрѣл? Ар фѣ пѣтѣт оаре о тѣлѣ де

венетѣчѣї съ се пѣвѣпѣаскѣ дн паче не пѣ-тѣпѣтѣл пострѣ, съ не прѣде шѣї съ не арѣл акасѣ ла пої, дакъ нѣам фѣї фост дн-шеладѣї прѣкѣт ам фост? Шѣї дн Валахѣа шѣї дн Молдова нѣ сѣар фѣї гѣсѣт оаре маї тѣлѣдѣї вѣрѣвадѣї, карѣї съ калче не зрѣтеле лѣї Тѣдор Владѣмѣрескѣ?

Дн днвѣновѣдѣск пентрѣ дареа мо-шѣїлор монастѣрѣлор грѣчѣдѣї днѣрѣпѣт. Нѣ е де тѣгѣдѣїт къ мѣтрополѣтѣл Beniamin аѣ авѣт осевѣїтѣ слѣвѣчѣне кѣтрѣ ло-кѣрѣле сѣїнте, дар днтоарчѣреа ачелор мо-шѣї съ шѣе къ аѣ зрѣмат дѣпѣ фѣрманѣл порѣдѣїї, шѣ къ тотѣшѣї анафѣраоа аѣвѣрѣїї, сѣвскрѣсь шѣї де мѣтрополѣтѣл Beniamin, аѣ кѣпрѣнс кѣндѣїа, ка маї днпѣїнте де а съ трѣда ачеле мошѣїї не сеама кѣлѣгѣ-рѣлор грѣчѣї, съ фѣїе сѣїндѣїеа лор дндатѣ-рѣїдѣї а скоате ла лѣтѣнѣї тѣїлѣрѣле де а-фѣерѣосѣре, ка съ се вадѣ валидѣїтатеа шѣї дн-даторѣрѣїле че поартѣ. Асеменеа кѣндѣїе стѣ шѣї дн регѣламѣнт днпрезѣпѣ къ ачѣеа де а фѣї даторѣї се респѣндѣї о сѣтѣї анѣ-лѣ ла вѣстерѣїеа дѣрѣлор; днсъ, дакъ пѣ-рѣїндѣїї нѣчѣї аїче нѣчѣї дн Валахѣа нѣ днѣ-плѣнеск ачесте неапѣрате дндатѣрѣрѣїї, вѣна нѣ каде асѣпра мѣтрополѣтѣлѣї Beniamin. Катерѣїле поастрѣ ар трѣвѣї съ се маї дн-чѣрче а регѣла одатѣ кѣвѣса ачѣеаста, пѣпѣ есте време, ка нѣ кѣтѣва маї тѣрѣзѣор се деѣїе фѣоарте прѣїмеждѣїоасѣ.

Дн днвѣновѣдѣск пентрѣ грѣшѣїта зѣ-дѣре а катѣдралеї, днсъ, ачѣеа нѣ съ пѣте лѣа де грѣшалѣї полѣїтѣкѣ; кѣнд ам грѣшѣї поїї нѣмаї прѣп зѣдѣрѣїле вѣсерѣчѣлор, ам а-вѣеа нѣзлѣт маї сѣнѣїа орѣзонѣл полѣїтѣкѣ. Че съ атинѣе деѣпре днѣвѣплекѣрѣїле сале дѣн зрѣтѣ ла сѣтѣзѣрѣїле алѣтора, сѣпѣтем шѣї поїї тот де асеменеа пѣрѣрѣї, къ ачелеа сѣлѣт

челе маї маї грешелї політиче але мі-
трополітєлї Benjamin. Се препъне дусъ,
къ вїиторѣл ва скѣте ла лѣмїнъ впеде дп-
прежърърї десвіновъдїтоаре дп кѣтва шї
дп пѣкѣтл ачеста.

Іашї, 10. Февр. 1847.

†

Країова, 16. Дек. 1846.

Домнѣле Редактор!

Ънѣл дїн фїлолодїї пострї, врѣнд съ
маї рѣдїче о пїедекъ дїн кама скрїиторї-
лор ромѣнї, не зїче прїн органѣл Gazetteї
Дтале ка къ пѣрере де рѣѣ, къ пѣ штїм
къ прѣнк вїне дела бронѣл — broncus
орї bronchus — ал лѣї Плавт. Еѣ дїн
партеїмї ла ачеста рѣспвнз пѣмаї атѣта,
къ дакъ аш пѣтѣ преведѣ, къ невастьмеа
(ачеаа не карае о воїѣ лѣа орї мева лѣа)
мїар наште бронѣї де аї лѣї Плавт, ашї
вота челїватѣл пептрѣ тоатѣ вїацѣ; дар
шї сѣрорїле меле, фїїчеле Евей, пѣ с'ар
маї тѣрїта, кѣнд ар штї къ вор наште
бронѣї дп лок де прѣнѣї. Дакъ ва чї-
пева съ кѣпоаскъ каѣса маї лѣтѣрїт чї-
теаскъ дп Плавтѣ Miles Glorios. Act. III.
Scena I. V. 124—128, vnde вїетѣл Перї-
плектотене, дѣпъ че спвпе, кѣте нека-
зѣрї ар фї фост съ трагъ къ о тѣлдїме
де прѣнѣї, кѣнд вѣл ар фї кѣзѣт веатѣ,
алѣл де не каѣ шї шї-ар фї фрѣнт пї-
чїоареле орї червїчеа, апої дшї маї ара-
тѣ шї фрїка че ар фї авѣт, пѣ кѣтѣва дѣпъ
ачеаа невастьса съї фї пѣскѣт прѣнѣї дп-
семпадї, авѣте вреѣп фїїѣ стрѣтѣ, орї
кѣ стрѣпгъ ла ѣепѣкї, орї кѣ ѣепѣкїї преа
апропїадї, орї кїор (чѣвр), орї кѣ гѣра

преа ешїтѣ шї колдатѣ. Broncus ва
съ зїкъ ом къ гѣра ешїтѣ афарѣ пе-
сте тѣсѣрѣ шї колдатѣ. Іатѣ ачесте
ворѣе але лѣї Перїплектотене дп орїѣнал:

„Pol! si habuissem (filios geminos et trigeminos)
satis cepissem miseriarum liberis.
Censerem emori: cecidissetne ebrius, aut de equo
uspiam;

Metuerem, ne ibi defregisset crura, aut cervices sibi
Tum ne uxor mihi insignitos pueros pariat postea:
Aut varum, aut valgum, aut compernem, aut pae-
tum, aut broncum filium.

Есте къ пѣтїоцѣ, четїнд ачесте дп
шїрѣл лор, а лѣа не broncus дп лок де
прѣнкѣ? орї а дѣдѣче не прѣнкѣ дела
broncus?

Bacilie Maior.

КАНТАТЪ.

Орѣл дп дешептаре.

О дѣлче сѣфларе де вѣнт рекороасѣ
Не трїста меа фрѣнте сїндѣск лѣпекѣнд,
Шї еа дпї адѣче пѣкѣте мїроасѣ
Де флорї, дїн кѣмпїе, дїн мѣнтѣ адѣвѣнд.
Дар ваї! дптр'о поанте де тот не'нзорїтѣ
Дп карае дїн леагѣл адѣнк dormitez,
Еѣ пѣ шїѣ нїмїкъ, еѣ пѣмаї вїеѣз . . .
Ш' а флорїлор вале, шї стѣнкѣ хѣїтѣ
De vnde наск вѣнтѣрї, еѣ пѣ пот съ вѣз!

Шї дїн каре алѣ тѣлѣ
О семїцѣ а фрѣтѣсѣдїї
Пресѣратѣ не дѣрїпѣ
Пѣтѣ да импѣлс вїедїї,
Де кѣт пѣмаї дїн а та
Препѣтерпїк Іехова!

Тѣ фѣкѣшїї де се рїдїкъ
Фїрѣл їерѣїї чѣї verzie,
Тѣ не флоаре де дшїпїкъ
Шї дѣ роадѣ аспїе,

Тъ 'палдї арворъл котос
Пън свѣт черїл лзмінос.

Тъ даї воаре дімінедї,
Де тіресте местекатъ,
Тъ лпвії а фрѣтѣсееї
Флоаре 'н поаптѣ, адормітатъ,
Тъ тѣ фацї а те 'пкїна
Препѣтерпїк Іехова!

Плѣзѣтъї кълтареа че 'ппреажѣнї рѣсѣпъ,
Мълдїтеа де пасерї лп хор репетънд,
Се веде къї зїоѣ . . шї еле 'нпрезлп
Пе флоаре, пе арвор, лп аер кълтънд,
Лпї сплп къ а попдїї въл іар се рїдікъл.
О фраѣлор пасерї! вої зїо-ацї вълзт;
Кълтадї, даръ орвъл, че 'н поаптеї пълкълт,
Стрълп е де раза лзмінії чеї пїкъл
Пе окї, песте фацъл, пѣ ал съл ацѣрпѣт!

Лп а попдїї греа дърере
Че апас' а теа вїадъл,
Кълнд лпї каѣт тълпгъере,
Ал теѣ сѣфлет се лпалцъл
Ла пълрпнтеле чел дрѣпт
Шї атълпчеа ѣ тълпгълт.

Сълт стрълп де вълзрїе,
Іар лп кїлърї, лптрїстаре
Мам крескълт кеар дїп пълвчїе,
А теа варкъл 'нсенїпаре
Пе очѣан пъл аѣ зърїт
Еа 'нтре валърї с'аѣ трезїт . .

Лп а попдїї греа дърере
Че апас' а теа вїадъл,
Кълнд лпї каѣт тълпгъере
Ал теѣ сѣфлет се лпалцъл
Ла пълрпнтеле чел дрѣпт
Шї атълпчеа ѣ тълпгълт!

Аѣд пїще пасерї пе дрѣтм къ съл 'нглпль
Ш' зп тълртър, о ворвъл пе 'нчетъл перїнд.
О Doamne! е зїѣ шї с'ава теа тълпль
Е здъл де - о роѣт пе еа пїкълрпнд.
Дар, пъл, еаї стронїтъл де о лакрїм' амаръл . .
Тот отъл се скоалъл кълнд поапте-аѣ перїт

Шї соарелѣ зреазъл деѣзтм аѣ зърїт,
Къл 'н врасде де азр тот черїл лп аръл,
Іар орвъл че доарте, дїп вїс с'аѣ трезїт.

Але зїлїї дїлче раѣе
Че лп фългърї сїптеїоасе
Песте лзте се ашазъл,
Де прївїреа теа сългоасъл
А с' атїпде пъл сїпдѣсъл,
Дар, пе Іехова тълреск!

Оаре чїне ва съл 'ндрепте
Пасълтї асгълзї ла алтаре,
Ла палатърїлор трѣпте,
Ла респїтентї, ла караре?
Ънїї орв сѣферїторїѣ,
Doamne тъл ї даї аѣѣторїѣ.

Тъл аї дат отъллї пѣтере,
Сѣфлет, інїмъл 'ндъраре . .
Шї 'нтре фрацї орвъл пъл пере,
К' а лзї тълпль 'н трѣтъраре
Гоалъл 'н лзте п'аї лълсат,
Doamne тъл маї аѣѣтат.

D. G.

О скъртъл речѣнсїе а „Непѣтїндеї“,
лѣкратъл де D. Dr. P. Vasıl.

Нъл пълтем ретълчеа пѣще къртїрї каре
с'аѣ рїдікат асълра ачестеї къртїчеле. Zi-
серъл адїкъл зпїї, къ асемеѣеа карте кълзълнд
лп тълпїле тїперїтїї ар пълтео сїпїтї. Ла
ачѣаста пѣар фї вшор а рълспѣнде къ ма-
реле Рѣсѣ, каре дѣспре Елоїса са зїсесе,
къ тїперїї саѣ тїпереле, каре вор апълка
шї вор чїтї ачѣа карте, пъл се маї пот
стрїка, пѣптрълкъл ера стрїкацї маї дїп
пайнтѣ. Аша зїчет пої: каре шїе пѣп-
тръл че апълкъл лп тълпль Непѣтїнда, ачѣла
фѣсесе стрїкат, — акълм арѣ пълмаї а се лп-
дрѣпта, а се кълї де орва са патїмъл, ашї
рекълзта шї рекълзїга сѣфрматѣ сълплатѣ

de с'ар маї пѣтеа. О спѣнем дн фаца лѣ-
миї, къ днтре алдї прїетїнї аї Длѣї авктор
ам фост шї пої карї ам рѣгат шї ам дн-
demnat пе D. Dr. Васїч, ка съ скріе дн
рошѣеще асемѣнеа карте мѣлт фолосї-
тѣре. Кѣпѣщереа адѣнчеї стрїкѣчѣнї мо-
рале дн кѣтева класе але паціеї пѣстре,
кареа се лѣеще кѣ репедїзне ка шї о
гагрѣпѣ пе зі че мерце, конвїцереа де-
плїнѣ, къ сѣфлетел омѣлї шї сѣфлетѣл
паціеї пѣмаї атѣнчї пѣте фї сѣпѣтос, кѣнд
шї трѣпѣл дї есте таре, вѣртос вѣжос,
воїос, їар пѣ толешїт, днвенїнат, кѣтро-
пїт, пеаѣ днdemnat аї чере ачеа остѣнеалѣ.
Тѣте паціїме десѣрѣпате аѣ перїт, мар-
торѣ е їсторїа. Че vom зіче дар, вѣзѣнд
къ кавалерїї шї кокопашїї аѣ днплѣт пѣ-
пѣ шї сате днтрецї де венерїї, де гаг-
грѣне? Де ачеа асемѣнеа кѣрдї с'аѣ скріс
мѣлдіме шї ла алте пації; фїене де есем-
плѣ пѣмаї немдїї: Dr. Albrech, Hülfsbuch
für Männer, welche an Schwäche u. s. w.
leiden; item, Heimlichkeiten der Frauen-
zimmer etc. etc. Dr. Müller die radicale
Heilung des männlichen Unvermögens. Маї
vezї шї алте кѣрдї дела Tissot, Hufeland,
Braun, Becker, Dr. Mout v. Rubenpré, Ge-
nesis oder radicale Heilung der Unfrucht-
barkeit und Impotenz etc. etc. Дечї пої
Непѣтїнда о прївїм пѣ пѣмаї ка карте
medїкѣ, чї шї паціѣналѣ шї моралѣ део-
датѣ, а кѣреї tendїнцѣ е а префаче пе
кѣт с'ар пѣтеа епїкѣреїстѣл кѣ зп стої-
чїст кѣспѣтат; пентрѣ ачеаста кѣзѣшѣе-
ще шї карактерѣл Длѣї авктор, каре цїїт
есте къ дн фамиліа са есте зп модел.

Ред.

М о с а і к.

(Neazit.) Морала не'пгрїжїре а про-
летарїлор хамѣзргїенї стѣ пе о аша дн-
фїоравїлѣ кѣлте, днкѣт ла о дн а. 1840
кѣтре конкѣвїпацїї фѣкѣтѣ прокїетаре де
а се кѣзна гратїс — фѣрѣ спесе — 732
пѣрекї кѣ 59 копїї неботезацїї песте шасе
лѣнї вѣтрѣнї с'аѣ днцїїндат, шї 20—30
oamenї аѣ венїт ла арѣтаре, карї нїчї во-
тезацїї, нїчї конфїрмацїї ераѣ. *)

(Новїлѣ (?) легаре тестаменталѣ а
зпелї маме де кѣне.) О парїсанѣ репосѣнд
акѣма б. амї а легат дн тестаментѣл сѣѣ
3000 франчї ванкїерѣлї сеѣ, зп detto ad-
міністраторѣлї сеѣ, шї ла фїеѣщекаре де
челе доаѣ шерѣе але саме кѣте 400 фр.,
дар сѣвт кондїцїе, ка кѣїнїшорѣл еї де
врац пе тоатѣ вїада са вїне сѣ се дн-
врѣче, сѣ се пѣтреаскѣ шї сѣ і се шер-
веаскѣ. Аша с'а шї фѣкѣт: Бївї аеа вест-
мїнте калде, кѣмарѣ пропрїе, пе тоатѣ
зїоа се кѣра дн кѣрѣдѣ пентрѣ а скїмѣа
аерѣл, шї докторѣл дн черчета днтревѣнд
кѣт е статѣл сѣпѣтѣдїї лѣї. — Кѣт а лѣ-
сат дама ла чеї сѣрачї. **) N. Велїа.

*) Dar асемѣнеа есемпле фѣрте пѣтѣрѣсе а-
фѣлѣт дн тѣте четѣдїме марї ла рѣсѣрїт шї
ла апѣс, ла амїазї шї ла норд днтокта. Чї-
тїаскѣ шї адѣне орї чїне хронїче скѣндѣлѣсе
dın London, Paris, Berlin, Viena, Roma, Ve-
nedїа, Penza, Odessa, Ст. Петерсѣзрг, Бѣкѣ-
рецїї, Іашї ш. а. ш. а. Апої идеїле конкѣпї-
стїче каре се лѣѣеск фѣрте кѣтпїлїт прїп
кѣрдї шї соціетѣдїї, маї спореск ачесте есем-
пле. Ред.

**) Ын apropos! Дн Бр. dın Transilvania есте
о дамѣ вѣтрѣнїѣ, кареа дїне песте шесезечї
де тѣѣе, пѣтрїндѣлѣ кѣ карне скѣтпѣ. Нѣ
цїїт кѣт ва лѣса ла сѣрачї. Ред.